



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 24 марта 2014 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВЛЯЕТ 21 ОБЪЕКТ, ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ДЛЯ ВКЛЮЧЕНИЯ В РЕЕСТР ШТАТА И НАЦИОНАЛЬНЫЙ РЕЕСТР ИСТОРИЧЕСКИХ ПАМЯТНИКОВ

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил, что Комиссия штата Нью-Йорк по сохранению исторического наследия (New York State Board for Historic Preservation) рекомендовала добавить, в общей сложности, 21 объект права собственности, ресурс и район в Реестр штата и Национальный реестр исторических памятников (State and National Registers of Historic Places).

«Сохранение этих исторических мест помогает развитию туризма — одной из наиболее динамично развивающихся отраслей штата Нью-Йорк, в особенности в Северном регионе, - сказал Губернатор Куомо (Cuomo). – Эти исторические места представляют заметные моменты прошлого штата Нью-Йорк, и я призываю любителей путешествий посетить их и изучить великую историю нашего штата».

Роуз Харви (Rose Harvey), Руководитель Службы по вопросам парков, рекреационных зон и охраны исторических памятников (Office of Parks, Recreation and Historic Preservation), пояснила: «Эти предложения о включении в Реестр штата и Национальный реестр исторических памятников (State and National Registers of Historic Places) дополняют активную работу штата Нью-Йорк по сохранению исторического наследия. Добавление этих исторических мест в Реестр штата и Национальный реестр исторических памятников является первым шагом в долгосрочном процессе их сохранения и чествования».

Включение в Реестр штата и Национальный реестр может помочь владельцам недвижимости восстановить здания, что обеспечит им право на участие в различных общественных программах и мероприятиях по сохранению, таких как, например, гранты штата и налоговые льготы на уровне штата и на федеральном уровне при эксплуатации и восстановлении исторических зданий и сооружений. Получив стимул в виде налоговых льгот для предприятий на уровне штата и на федеральном уровне при эксплуатации и восстановлении исторических зданий и сооружений, которые предоставляются через Управление по вопросам сохранения исторического наследия штата (State Historic Preservation Office), застройщики в 2013 году

Russian

вложили в масштабах штата \$1 млрд в восстановление объектов права собственности, которые включены в Национальный реестр исторических памятников (National Register of Historic Places). В то же время, домовладельцы, воспользовавшись налоговыми льготами штата для домовладельцев при эксплуатации и восстановлении исторических зданий и сооружений, вложили, в общей сложности, более \$14,3 млн по всему штату в реконструкцию домов, чтобы помочь оживить исторические районы.

Реестр штата и Национальный реестр являются официальными списками зданий, сооружений, районов, ландшафтов, объектов и участков, которые представляют собой историческую, архитектурную, археологическую и культурную ценность для штата Нью-Йорк и страны в целом. По всей территории штата существуют более 90 000 исторических зданий, сооружений и объектов, которые включены в Национальный реестр исторических памятников (National Register of Historic Places), по отдельности или в составе исторических районов. Номинации поддержали владельцы недвижимости, муниципалитеты и организации из территориальных сообществ по всему штату.

После того как рекомендации утверждены руководителем Управления по вопросам сохранения исторического наследия штата (State Historic Preservation Office), объекты права собственности вносятся в Реестр исторических памятников штата Нью-Йорк (New York State Register of Historic Places), а затем вносится предложение об их включении в Национальный реестр исторических памятников (National Register of Historic Places), после чего они рассматриваются и, в случае их утверждения, вносятся в Национальный реестр.

РЕКОМЕНДАЦИИ РЕВИЗИОННОЙ КОМИССИИ ШТАТА:

Округ Олбани (Albany)

Первая конгрегационалистская церковь в Олбани (First Congregational Church of Albany), г. Олбани (Albany) – построенная между 1917 и 1918 годами, после того как многие члены ее конгрегации переехали из центральной части города в район Вудлон (Woodlawn), церковь является выдающейся достопримечательностью в Олбани, и как памятник архитектуры и как место сбора граждан.

Округ Кайюга (Cayuga)

Дом Фрэнка и Элизы Трайон (The Frank and Eliza Tryon House), г. Уидспорт (Weedsport) – этот дом в итальянском стиле был построен, ориентировочно, в 1887 г. парой, которая играла заметную роль в коммерческой и гражданской жизни г. Уидспорт на рубеже XX века, в процессе его превращения в процветающий торговый город благодаря его близкому расположению к каналу Эри (Erie Canal) и нескольким железным дорогам.

Округ Шенанго (Chenango)

Ферма семейства Лумис (The Loomis Family Farm), Oxford Vicinity – ферма, которая была основана в 1801 г., включает в себя талантливо построенный в 1832 г. каменный жилой дом, просторный хлев для молочного скота конца XIX - начала XX века и другие фермерские постройки меньших размеров.

Округ Колумбия (Columbia)

Дом и ферма Берроуз-Фоленд (The Burroughs-Foland House and Farm), Ливингстон (Livingston) - редкий образец испанской миссионерской архитектуры в сельской местности. Дом и каретная были построены в 1908 году как загородный дом отставного коммерсанта Рассела Фоленда (Russell Foland).

Округ Датчесс (Dutchess)

Почтовое отделение в Банголле (Bangall Post Office), Банголл (Bangall) – построенное в 1915 году почтмейстером в центре населенного пункта, удобно расположенное по отношению к железнодорожной линии, многофункциональное здание делового назначения включало в себя магазин, библиотеку и помещения Стэнфордского исторического общества (Stanford Historical Society), однако основным его назначением была и остается функция почтового отделения.

Округ Эри (Erie)

Кондитерская фабрика Sibley & Holmwood Candy Factory и главное управление Witkop & Holmes Headquarters, г. Буффало (Buffalo) – расположенные рядом друг с другом в центральной части г. Буффало, здания Sibley & Holmwood (1896 г.) и Witkop & Holmes (1901 г.) не имеют общей коммерческой истории, однако сохранились в том районе центральной части города, в котором в середине столетия большинство исторических зданий было разрушено.

Taylor Signal Company/General Railway Signal Company, г. Буффало (Buffalo) – построенное в 1902 году и хорошо сохранившееся здание с бетонным каркасом завода, который являлся преуспевающим производителем электрических железнодорожных сигналов в период начала их массового производства.

Округ Фултон (Fulton)

Исторический район Нортвилла (Northville Historic District), Нортвилл (Northville) — нетронутый жилой и коммерческий центр поселка периода 1819 - 1933 гг., отражает то, как Нортвилл начали расти в 1830-х годах в результате развития лесозаготовительной промышленности, и еще быстрее — после завершения строительства железной дороги в 1875 году, которое спровоцировало бум как в местной промышленности, так и в сфере туризма.

Округ Кингс (Kings)

Исторический район канала Гованус (Gowanus Canal Historic District), Бруклин (Brooklyn) – целый ряд производственных зданий и связанных с ними ресурсов, прилегающих к каналу Гованус, которые представляют развитие водного транспорта и промышленное развитие в районе Южного Бруклина (South Brooklyn), начиная с середины XIX века.

Округ Льюис (Lewis)

Коллинсвиллское кладбище (Collinsville Cemetery), Уэст Терин (West Turin) – открыто в 1810 г., вскоре после прибытия первых поселенцев из Новой Англии (New England) в расположенный по соседству поселок Лайонс Фолс (Lyons Falls), чтобы воспользоваться водными ресурсами р. Блэк Ривер (Black River). Ранние погребальные камни кладбища ведут историю жизни семей, которые поселились в регионе и сыграли заметную роль в его ранней истории.

Округ Нью-Йорк (New York County)

Здание на John Street 166 (Building at 116 John Street), г. Нью-Йорк (New York) – строительство было завершено в 1931 году, административное здание в стиле ар-деко, предназначенное специально для страховых компаний, в самом центре района страхового бизнеса, входит в одну из завершающих групп небоскребов, возведенных в городе после строительного бума 1920-х годов, и до того как в послевоенный период господствующим стилем в активном строительстве в небоскребов стал корпоративный модернизм.

Синагога Anshe Chesed Synagogue, г. Нью-Йорк (New York) – построена в Гарлеме (Harlem) в 1908-1909 гг. в немецкой еврейской конгрегации, и известная в настоящее время как баптистская церковь Mount Neboh Baptist Church. Она служила в Гарлеме еврейской, пуэрто-риканской и афро-американской общинам и является единственным известным сохранившимся молитвенным домом, который использовался тремя крупнейшими религиозными конфессиями города: еврейской, католической и протестантской.

Исторический район West 114th Street Historic District, г. Нью-Йорк (New York) — 36 жилых домов были возведены семью группами между 1895 и 1899 гг., чтобы привлечь жителей - представителей рабочего класса, готовых пользоваться новыми поездами надземной железной дороги. Сначала сюда переехали белые семьи различных национальностей, а затем, начиная с конца 1920-х годов, — афро-американские семьи, которые сделали Гарлем одним из важнейших районов для чернокожего населения г. Нью-Йорк.

Округ Ренсселер (Rensselaer)

Методистская епископальная церковь Tomhannock (Tomhannock Methodist Episcopal Church), Питтстаун (Pittstown) — здание 1845 г. в стиле греческого возрождения — сельская церковь во многом сохранила свою форму и конструкции со времени ее первоначального периода строительства.

Округ Квинс (Queens)

Синагога Agudas Achim Synagogue, Квинс (Queens) — построена в 1924-1925 гг. в стиле возрождающегося классицизма, синагога возводилась для еврейской общины Колледж Пойнт (College Point), которая увеличилась после Первой мировой войны. Как Нью-Йоркская пресвитерианская церковь (New York Dong Won Presbyterian Church), она играет существенную роль в религиозной и общественной жизни корейской американской общины, начиная с 2005 года.

Округ Олстер (Ulster)

Дом Амоса Брауна (The Amos Brown House), Платкилл (Plattekill) – дом был построен, ориентировочно, в 1800 г., с использованием системы несущих конструкций New World Dutch. Внесенные, приблизительно, в 1835 г. изменения в стиле греческого возрождения показывают желание тогдашних владельцев дома обновить его, в соответствии с преобладавшими архитектурными тенденциями.

Округ Уоррен (Warren)

Woodward Hall, Лейк Лузерн (Lake Luzerne) – построенный в 1931-1932 гг. как дом Эрла Вудворда (Earl Woodward), который возродил туризм в Адирондаке в районе оз. Лейк-Джордж (Lake George) в 1920-х годах, использовался для проведения отпусков в западном стиле на его ранчо для приема отдыхающих Northwoods Dude Ranch. Модель ранчо для приема отдыхающих была быстро перенята и стала основной характерной чертой местного туристического ландшафта на десятилетие.

Округ Вашингтон (Washington)

Farmer's National Bank & W.H. Hughes Slate Company Office, Гренвилл (Granville) – в настоящее время — здание муниципалитета Гренвилла, - построенное в 1891 г. многофункциональное здание коммерческого назначения отражает преобразование Гренвилла в коммерческий центр региона на рубеже XX столетия, когда разработка сланцевых карьеров подталкивала развитие местной экономики.

Дом Мартина-Фитча (Martin-Fitch House) и лаборатория Асы Фитча мл. (Asa Fitch Jr. Laboratory), Сейлем (Salem) – объект собственности включает в себя построенный, приблизительно, в 1787 г. дом Мартина-Фитча и небольшую лабораторию самого знаменитого жильца дома — известного энтомолога и историка, Аса Fitch младшего, который был первым официальным энтомологом штата Нью-Йорк.

Округ Уэстчестер (Westchester)

Клуб Manor Club, пос. Пелхэм Манор (Pelham Manor) – построенное в 1921-1922 гг. для использования в качестве общественного, литературного и благотворительного клуба для женщин, здание в стиле эпохи Тюдоров стало общественным и культурным центром для всего сообщества и предоставило женщинам организационные возможности и возможности в сфере образования.

Кладбище пресвитерианской церкви Южного Сейлема (South Salem Presbyterian Church Cemetery), Южный Сейлем (South Salem) - на кладбище находятся 373 могилы, самая ранняя из которых датирована 1739 годом, в том числе, двух ветеранов Французской и Индейской воен, 26 местных ветеранов Войны за независимость и двух ветеранов Войны 1812 года.

Эти предложения, наряду с десятками тысяч зданий, которые уже состоят в Реестре штата и Национальном реестре (State and National Registers), подчеркивают значение, глубину и разнообразие истории штата Нью-Йорк. Чествование и популяризация исторических достопримечательностей Нью-Йорка также является важным фактором экономического развития штата. Губернатор продемонстрировал свой курс на привлечение внимания к богатой истории и культурному значению штата Нью-Йорк, развернув инициативу «Путь через историю» (Path Through History). Инициатива Path Through History использует 13 тем для подготовки более 500 объектов культурно-исторического наследия по всему штату, включая обширную сеть нью-йоркских музеев, исторических памятников и других культурно-просветительных учреждений. Посетители могут определить местонахождение объектов, отыскивая указатели, установленные в рамках инициативы Path Through History на главных трассах штата, и иные дополнительные местные указатели, а также онлайн на сайте paththroughhistory.ny.gov.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418